

# Entchengeschichten

## *Дитячий театр*

- **Fünf kleine Entchen**  
(П'ятеро маленьких каченят)
- **Entchen und Kücken**  
(Каченя і курча)
- **Die Entenfamilie**  
(Качина сім'я)
- **Hässliches Entchen**  
(Гидке каченя)
- **Маски:** вовк, гидке каченя, гуси (2 шт.), жаба, каченята (7 шт.), качка-мама, качки (2 шт.), качур-тато, кіт, курчатко, лебеді (3 шт.), молодий лебідь.



ББК 81.2Нім-922  
Е11

Рецензенти:  
кандидат педагогічних наук, доцент  
*Б.Є. Гінка*  
вчитель німецької мови  
*Р.І. Матієв*

Е11 Entchengeschichten. Качині історії. Дитячий театр. Випуск 7./  
Переказ з англ. О.Я. Кульчицької — Тернопіль: Навчальна книга –  
Богдан, 2009. — 40 с.

**ISBN 978-966-10-0308-7**

Посібник “Entchengeschichten” містить добірку п’єс німецькою мовою (“П’ятеро маленьких каченят”; “Каченя і курча”; “Качина сім’я”; “Гидке каченя”) та комплект із 22 масок для головних дійових осіб.

Мета посібника — допомогти вчителю організувати позакласну роботу з німецької мови на початковому етапі її вивчення.

Матеріал посібника розрахований на учнів 2–3 класів загальноосвітніх шкіл та 1–2 класів спеціалізованих шкіл, ліцеїв та гімназій.

*Охороняється законом про авторське право.  
Жодна частина цього видання не може бути використана чи відтворена  
в будь-якому вигляді без дозволу автора чи видавництва.*

---

*Навчальне видання*

**Entchengeschichten. Качині історії**  
*Дитячий театр*  
*Випуск 7*

*Переказ Ориси Кульчицької*

Головний редактор *Богдан Будний*  
Художник *Володимир Басалига*  
Комп’ютерна верстка *Оксани Побережник*

Підписано до друку 22.12.2008. Формат 60x84/16. Папір офсетний.  
Гарнітура Прагматика. Умовн. друк. арк. 2,33  
[В.1]

Видавництво «Навчальна книга – Богдан»  
Свідоцтво про внесення до Державного реєстру видавців  
ДК №370 від 21.03.2001 р.

Навчальна книга – Богдан, а/с 529, м.Тернопіль, 46008  
тел./факс (0352) 52-06-07; 52-19-66; 52-05-48  
*publishing@budny.te.ua* *www.bohdan-books.com*

© Кульчицька О.Я., переказ, 2009  
© Навчальна книга–Богдан,  
макет, художнє оформлення, 2009

**ISBN 978-966-10-0308-7**

# Fünf kleine Entchen

**Darsteller:**

*Erzähler*

Оповідач

*Mutti Ente*

Мама Качка

*Fünf kleine Entchen* П'ятеро маленьких каченят

*Wolf*

Вовк



*Erzähler:*

Fünf kleine Entchen  
suchten sich ein weites Plätzchen  
und badeten froh.

*Mutti Ente:*

Gack, gack, gack!  
So ein Unglück,  
kommt zurück!

*Erzähler:*

Nur vier Entchen sind zurück,  
das fünfte rennt fort.





*Erzähler:*

Vier kleine Entchen  
suchten sich ein weites Plätzchen  
und badeten froh.

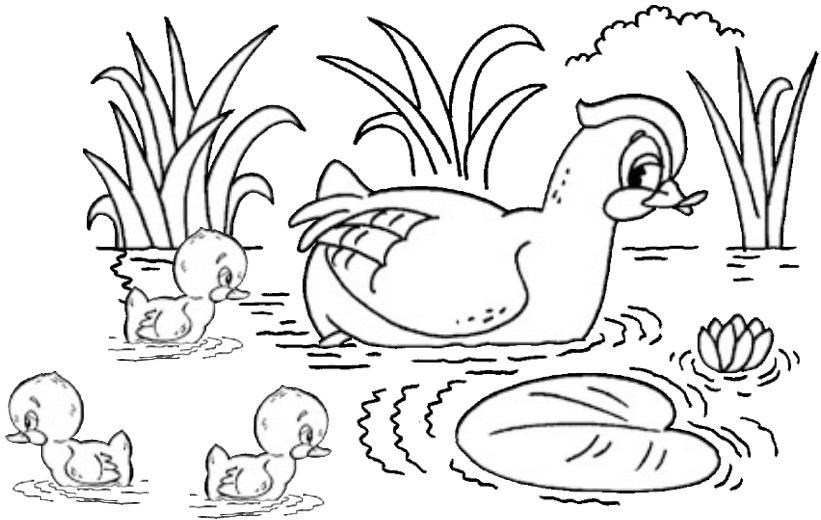
*Mutti Ente:*

Gack, gack, gack!  
So ein Unglück,  
kommt zurück!



*Erzähler:*

Nun drei Entchen sind zurück,  
das vierte rennt fort.



*Erzähler:*

Drei kleine Entchen  
suchten sich ein weites Plätzchen  
und badeten froh.

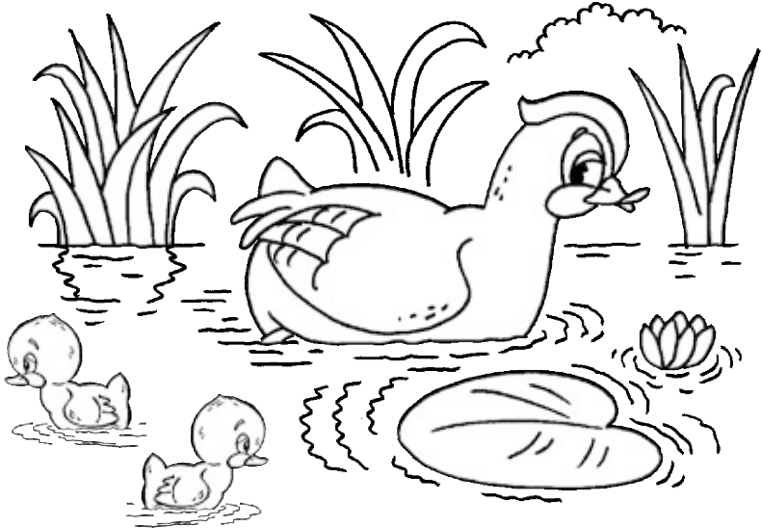
*Mutti Ente:*

Gack, gack, gack!  
So ein Unglück,  
kommt zurück!



*Erzähler:*

Nun zwei Entchen sind zurück,  
das dritte rennt fort.



*Erzähler:*

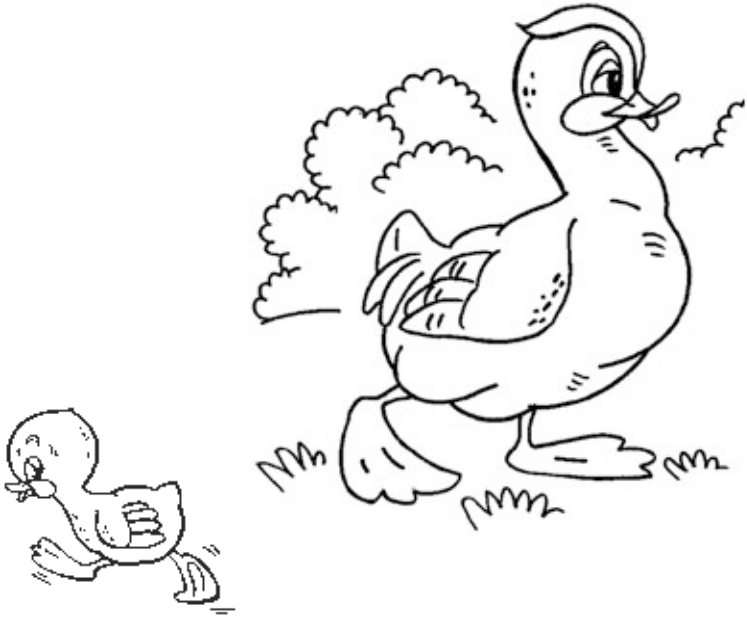
Zwei kleine Entchen  
suchten sich ein weites Plätzchen  
und badeten froh.

*Mutti Ente:*

Gack, gack, gack!  
So ein Unglück,  
kommt zurück!

*Erzähler:*

Nun ein Entchen ist zurück,  
das vierte rennt fort.



*Erzähler:*

Ein kleines Entchen  
suchte sich ein weites Plätzchen  
und badete froh.

*Mutti Ente:*

Gack, gack, gack!  
So ein Unglück,  
komm zurück!